



# Glooko<sup>®</sup> Uploader

Brugsanvisning – til Glooko-brugere



# Indholdsfortegnelse

|  |           |
|--|-----------|
| Find din enhed.....  | 4-5       |
| <b>Generelle oplysninger .....</b>   | <b>6</b>  |
| Produktbeskrivelse.....  | 6         |
| Tilsluttet anvendelse .....  | 6         |
| Understøttede enheder .....  | 6         |
| Advarsler.....   | 6         |
| Kontraindikationer .....   | 6         |
| <b>Brugsanvisning.....</b>   | <b>7</b>  |
| Patienter.....   | 8         |
| Log på dit MyGlooko Dashboard på <a href="https://my.glooko.com">https://my.glooko.com</a> ..... | 8         |
| Download softwareinstallationsfilen.....   | 8         |
| Find installationsfilen, og kørs filen.....  | 8         |
| Behandlere .....   | 9         |
| Anmod om et link til download af Glooko Uploader-softwaren.....                                  | 9         |
| Download softwareinstallationsfilen.....   | 9         |
| Find installationsfilen, og kørs filen.....  | 9         |
| Patienter og behandlere.....   | 10        |
| Åbn Glooko Uploader-softwaren.....   | 10        |
| Log på din Glooko-konto .....  | 10        |
| Funktioner i Glooko Uploader .....   | 11        |
| Upload diabetesdata .....  | 12        |
| Se diabetesdata .....  | 13        |
| <b>Kompatible enheder og overførselsmetoder.....</b>   | <b>14</b> |

# Find din enhed



Glukosemåler










CGM



Insulinpumpe


## Abbott

|  |    |
|--|----|
|  FreeStyle Freedom Lite.....  | 14 |
|  FreeStyle InsuLinx .....     | 14 |
|  FreeStyle Lite.....          | 14 |
|  FreeStyle Optium Neo.....    | 14 |
|  FreeStyle Precision Neo..... | 14 |
|  Precision Xtra .....         | 14 |
|  Precision Xceed.....         | 14 |


## Acon Laboratories

|  |    |
|--|----|
|  On Call® Express.....        | 14 |
|  On Call® Express II.....     | 14 |
|  On Call® Express Voice ..... | 14 |



## AgaMatrix

|   |    |
|---|----|
|  WaveSense Jazz™..... | 14 |
|---|----|



## Animas

|  |    |
|--|----|
|  OneTouch Ping (meter)..... | 14 |
|--|----|


















## Animas

|   |    |
|---|----|
|  OneTouch Ping (pump)..... | 17 |
|  Vibe .....                | 17 |

## Arkray

|   |    |
|---|----|
|  GlucoCard Shine Connex .....  | 14 |
|  GlucoCard Shine Express ..... | 14 |
|  GlucoCard Shine XL .....      | 14 |
|  ReliOn Premier Blu.....       | 14 |
|  ReliOn Premier Classic.....   | 14 |
|  ReliOn Premier Voice.....     | 14 |



## Ascensia (Bayer)

|  |    |
|--|----|
|  Breeze 2 .....                 | 15 |
|  Contour.....                   | 15 |
|  Contour Care.....              | 15 |
|  Contour Fit.....               | 15 |
|  Contour Link .....             | 15 |
|  Contour Next.....              | 15 |
|  Contour Next (Bluetooth) ..... | 15 |
|  Contour Next One.....          | 15 |
|  Contour Plus .....             | 15 |
|  Contour Plus One.....          | 15 |
|  Contour next EZ .....          | 15 |
|  Contour next Link.....         | 15 |
|  Contour next Link 2.4 .....    | 15 |
|  Contour next USB.....          | 15 |
|  Contour TS.....                | 15 |
|  Contour XT.....               | 15 |
|  Contour USB.....             | 15 |






## Dexcom

|  |    |
|--|----|
|  G4 Platinum.....               | 17 |
|  G4 Platinum with Share.....    | 17 |
|  G5.....                        | 17 |
|  Touchscreen Receiver (G5)..... | 17 |

## Glucorx

|  |    |
|--|----|
|  Nexus..... | 15 |
|  Q.....     | 15 |


## i-SENS

|   |    |
|---|----|
|  alphacheck professional ..... | 15 |
|  CareSens BGM/TEE2 .....       | 15 |
|  CareSens N .....              | 15 |
|  CareSens N POP.....           | 15 |
|  CareSens N Voice.....         | 15 |

## Insulet

|   |    |
|---|----|
|  OmniPod®.....               | 18 |
|  OmniPod® Dash™ System ..... | 18 |


## Intuity

|   |
|---|
|  POGO® Automatic™ ..... 15 |
|---|


## LifeScan

|   |
|---|
|  OneTouch Select Plus ..... 15 |
| OneTouch Ultra ..... 15   |
| OneTouch Ultra2 ..... 15  |
| OneTouch UltraEasy ..... 15   |
| OneTouch UltraMini ..... 15   |
| OneTouch Verio ..... 15   |
| OneTouch Verio Flex ..... 15  |
| OneTouch Verio IQ ..... 15  |
| OneTouch Verio Reflect ..... 15   |
| OneTouch Verio Sync ..... 15  |


## Medtronic

|   |
|---|
|  630G ..... 18 |
| 640G ..... 18   |
| 670G ..... 18   |


## Menarini

|   |
|---|
|  GlucoMen LX2 ..... 16 |
|---|

## Prodigy



|   |
|---|
|  AutoCode ..... 16 |
|---|

## Roche


|   |
|---|
|  Accu-Chek Active ..... 16 |
| Accu-Chek Aviva Connect ..... 16  |
| Accu-Chek Aviva Combo ..... 16  |
| Accu-Chek Aviva Expert ..... 16   |
| Accu-Chek Aviva Insight ..... 19  |
| Accu-Chek Aviva Nano ..... 16   |
| Accu-Chek Aviva Plus Black ..... 16   |
| Accu-Chek Aviva Plus Silver ..... 16  |
| Accu-Chek Compact Plus ..... 16   |
| Accu-Chek Guide ..... 16  |
| Accu-Chek Guide Me ..... 16   |
| Accu-Chek Instant ..... 16  |

|                                     |
|-------------------------------------|
| Accu-Chek Mobile (USB) ..... 16     |
| Accu-Chek Nano ..... 16             |
| Accu-Chek Performa ..... 16         |
| Accu-Chek Performa Insight ..... 19 |
| Accu-Chek Performa Nano ..... 16    |


## Roche

|   |
|---|
|  Accu-Chek Aviva Insight ..... 19    |
|  Accu-Chek Performa Insight ..... 19 |

## Sanofi

|   |
|---|
|  BGStar ..... 16 |
|---|

## Tandem

|   |
|---|
|  t:flex ..... 18 |
|  t:slim ..... 18 |
| t:slim G4 ..... 18  |
| t:slim X2 ..... 18  |

## Trividia (Nipro)

|  |
|--|
|  TRUE METRIX ..... 16 |
| TRUE METRIX AIR ..... 16   |
| TRUEresult ..... 16  |
| TRUEyou mini ..... 16  |

# Generelle oplysninger

## Produktbeskrivelse

Glooko Uploader® er beregnet til brug af enkeltpersoner eller sundhedspersonale i hjemmet eller på behandlingssteder og anvendes til at overføre foruddefinerede data fra hjemmeovervågningsenheder til en serverdatabase. Enheden kan anvendes som et selvstændigt produkt eller i kombination med Glooko-systemet.

## Tilsigtet anvendelse

Glooko er et softwareprogram til administration af data, som er beregnet til brug i hjemmet og på behandlingssteder. Det skal hjælpe personer med diabetes og sundhedspersonale med at gennemgå, analysere og vurdere enhedsdata og dermed understøtte en effektiv diabeteshåndteringsplan. Glooko opretter forbindelse til kompatibelt medicinsk udstyr og sporingsenheder, så brugerne kan overføre deres data til Glooko-systemet. Glooko må ikke anvendes til at træffe beslutninger om behandling eller som erstatning for professionel behandlingsrådgivning.

## Understøttede enheder

For at komme i gang skal enkeltindivider bruge:

1. En kompatibel glukosemåler, en insulinpumpe eller en kontinuerlig glukosemonitor (CGM)
2. En PC eller Mac-computer med et af følgende operativsystemer (OS):
  - Windows 8.1 (32-bit og 64-bit)
  - Windows 10 (32-bit og 64-bit)
  - macOS 10.14: Mojave
  - macOS 10.15: Catalina
  - macOS 11.0: Big Sur
3. Glooko Uploader-softwaren
4. En Glooko-konto
5. Det synkroniserings- eller overførselskabel, der fulgte med den understøttede diabetesenhed.

## Advarsel!

Glooko hverken måler, fortolker eller træffer beslutninger om de data, der videregives, og er heller ikke beregnet til at træffe automatiserede behandlingsbeslutninger eller til at anvendes i stedet for en professionel vurdering. Al medicinsk diagnose og behandling skal udføres under tilsyn af en passende relevant sundhedudbyder.

## Kontraindikationer

Ingen.

# Brugsanvisning – Glooko Uploader

Du skal oprette en Glooko-konto for at bruge Glooko Uploader. De data, der uploades ved hjælp af Glooko Uploader, synkroniseres med din Glooko-konto, som du kan få adgang til med dine Glooko-logonoplysninger. Du skal have internetforbindelse (WiFi eller mobilnetværk), for at dine data kan synkroniseres med Glooko-serveren.

## Patienter:

- Se, hvordan du installerer og uploader data ved hjælp af Glooko Uploader på næste side.



---

## Behandlere:

- Se, hvordan du installerer og uploader data ved hjælp af Glooko Uploader på side 9.



# Patienter

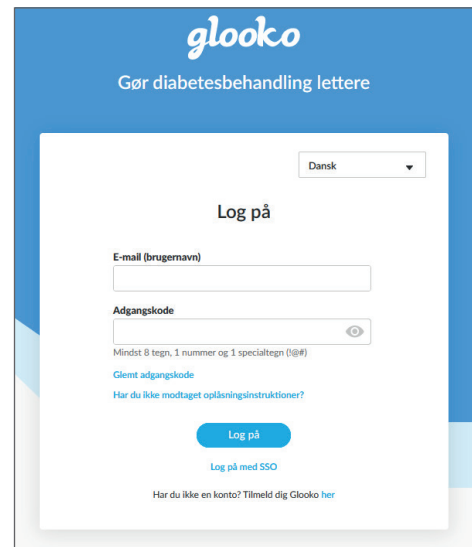
For at få adgang til MyGlooko Dashboard og downloade Glooko Uploader-softwaren skal du have en Glooko-konto. Du kan tilmelde dig Glooko ved hjælp af Glooko-mobilappen til iOS eller Android. Du kan også kontakte **Glooko Support** (<https://support.glooko.com>) for at få hjælp til at oprette en konto. Når du har oprettet en Glooko-konto, skal du følge vejledningen nedenfor.

## 1 Log på dit MyGlooko Dashboard på <https://my.glooko.com>

- Angiv din e-mailadresse og adgangskode.
- Tryk på Log på.

### FÅ HJÆLP TIL AT LOGGE IND PÅ DIN GLOOKO-KONTO

- GLEMT ADGANGSKODE:  
Hvis du ikke kan huske din adgangskode til Login, skal du trykke på **Glemmt adgangskode** for at modtage en e-mail om nulstilling af adgangskoden. Følg vejledningen på skærmen. Du kan også kontakte Glooko Support for at få hjælp.
- LÅS DIN KONTO OP:  
Hvis du har indtastet din adgangskode forkert fem gange, bliver din konto låst. En e-mail med oplæringsinstruktioner sendes automatisk til din kontos e-mailadresse. Men hvis du ikke har modtaget en e-mail, skal du klikke på **Har ikke modtaget oplæringsinstruktioner** – du bliver omdirigeret til siden Lås op. Følg vejledningen på skærmen. Du kan også kontakte Glooko Support for at få hjælp.



## 2 Download softwareinstallationsfilen

Når du har logget på MyGlooko Dashboard, skal du downloade installationsfilen.

- Tryk på **Indstillinger**.
- Rul til bunden af siden, og klik på **Hent Glooko Uploader**.
- Du føres til en skærm med knapper til at installere Glooko Uploader på en Mac eller PC. Klik på enten Mac- eller PC-knappen for at downloade installationsfilen.



## 3 Find installationsfilen, og køр filen

Alt efter, hvilken webbrowser og hvilket operativsystem du har, skal du enten søge efter den downloadede installationsfil eller få vist et pop op-vindue, der beder dig om at køre filen.

- Hvis du bruger en **PC**, skal du kigge i mappen med seneste overførsler
- Hvis du bruger en **Mac**, skal du kigge i mappen Overførsler i Finder

Når du har fundet filen, skal du dobbeltklikke på den og følge installationsvejledningen på skærmen. **BEMÆRK:** Du skal genstarte computeren, når installationsprocessen er afsluttet.



# Behandlere

For at kunne bruge Glooko Uploader-softwaren skal du have en Glooko Provider-konto og et abonnement, der understøtter Glooko Uploader. Du skal også bruge et specifikt link for at downloade Glooko Uploader. Kontakt Glooko Support (<https://support.glooko.com>) for at få hjælp.

## 1 Anmod om et link til download af Glooko Uploader-softwaren

Behandlere skal anmode om et link for at downloade Glooko Uploader-softwaren.

- Kontakt Glooko Support (<https://support.glooko.com>) for at anmode om et link til download af Glooko Uploader-softwaren.

## 2 Download softwareinstallationsfilen

- Når du modtager linket til download af softwaren fra Glooko, skal du klikke på linket i e-mailen. Du føres til en skærm med knapper til at installere Glooko Uploader på en Mac eller PC. Klik på enten Mac- eller PC-knappen for at downloade installationsfilen.



## 3 Find installationsfilen, og køр filen

Alt efter, hvilken webbrowser og hvilket operativsystem du har, skal du enten søge efter den downloadede installationsfil eller får vist et pop op-vindue, der beder dig om at køre filen.

- Hvis du bruger en **PC**, skal du kigge i mappen med seneste overførsler
- Hvis du bruger en **Mac**, skal du kigge i mappen Overførsler i Finder

Når du har fundet filen, skal du dobbeltklikke på den og følge installationsvejledningen på skærmen.

**BEMÆRK:** Du skal genstarte computeren, når installationsprocessen er afsluttet.

# Patienter og behandlere

Efter installation af Glooko Uploader (Vejledning til patienter; Vejledning til behandlere) og genstart af computeren, skal du finde Glooko Uploader-ikonet enten på skrivebordet (PC) eller i mappen Programmer (Mac).

## 4 Åbn Glooko Uploader-softwaren

- **Find** Glooko Uploader-ikonet på skrivebordet (PC) eller i mappen Programmer (Mac).
- **Dobbelklik** på Glooko Uploader-ikonet for at starte programmet.

**BEMÆRK:** Sørg for, at du har genstartet computeren, før du starter Glooko Uploader første gang.



## 5 Log på din Glooko-konto

Når Glooko Uploader-programmet åbner, skal du logge ind på din Glooko-konto.

- Indtast din **e-mail eller dit brugernavn**.
- Indtast din **adgangskode**.
- Tryk på **Log på**.

### FÅ HJÆLP TIL AT LOGGE IND PÅ DIN GLOOKO-KONTO


Hvis du ikke kan huske din adgangskode til Login, skal du klikke på **Glemt adgangskode** for at modtage en e-mail om nulstilling af adgangskoden. Du kan også kontakte Glooko Support for at få hjælp.

Screenshot af Glooko Uploader-softwarens login-skærm. Skærmen har titlen 'Glooko Uploader' og 'LOG IND'. Der er en informationsskilt med en blå 'i' i en cirkel, der siger 'Log ind på din Glooko-konto for at uploade data.' Under dette er der links til 'Har du ikke en konto?' med underlinkene 'Patienter: Registrering.' og 'Kliniks: Contact Glooko Support.'. Der er to indtastningsfelter: det første er mærket med et personikon og indeholder 'johan.hinder@glooko.com', det andet er mærket med et låsikon og indeholder 'Adgangskode'. Under felterne er der en blå link 'Har du glemt din adgangskode?'. Nederst på skærmen er der en blå knap 'Log ind' og et copyright-ikon '©2021 Glooko Inc.'


# Patienter og behandlere

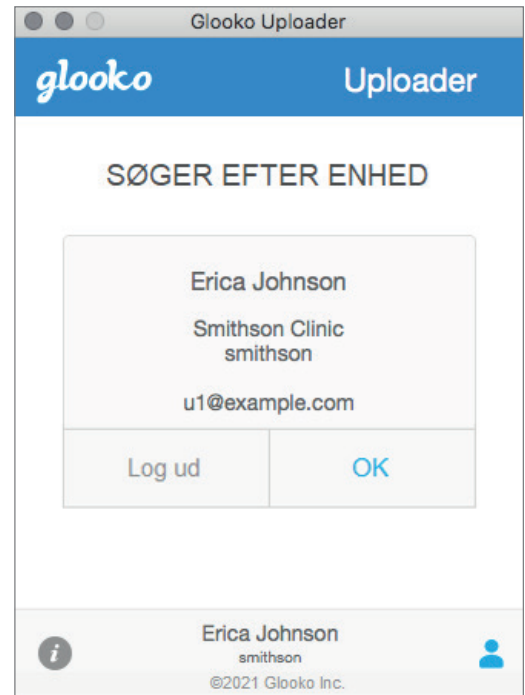
## 6 Funktioner i Glooko Uploader

### LOG AF DIN KONTO


- Du kan logge af din Glooko-konto ved at trykke på knappen Profil  i nederste højre hjørne af Glooko Uploader.
- Tryk på **Log af**

### FÅ VIST DINE PROFILOPLYSNINGER

- Du kan se dine profiloplysninger ved at trykke på knappen Profil  i nederste højre hjørne af Glooko Uploader.
- Dette pop op-vindue indeholder:
  - o Dit **navn**
  - o Det **primære autoriserede websted** (behandler) og den tilknyttede **ProConnect-kode**
  - o Din **e-mailadresse**
- Tryk på **Log af**.



### SE YDERLIGERE OPLYSNINGER OM GLOOKO UPLOADER

- Du kan få vist yderligere oplysninger ved at trykke på infoknappen  i nederste venstre hjørne af Glooko Uploader.
- Dette pop op-vindue indeholder oplysninger om produktsupport, en produktbeskrivelse og erklæringen om Tilsigtet anvendelse.



# Patienter og behandlere

## 7 Upload diabetesdata

Når du har logget på Glooko Uploader, kan du uploade dataene fra din diabetesenhed.

### TILSLUT KABLET TIL DIN DIABETESENHED TIL COMPUTEREN

Når du har logget på, begynder Glooko Uploader at søge efter en enhed.

- Tilslut det relevante USB-kabel eller infrarøde kabel (IR) til diabetesenheden til computeren.
- Når kablet er genkendt, skal du vente et par sekunder på, at kabeldriverne genkendes, før du tilslutter enheden.



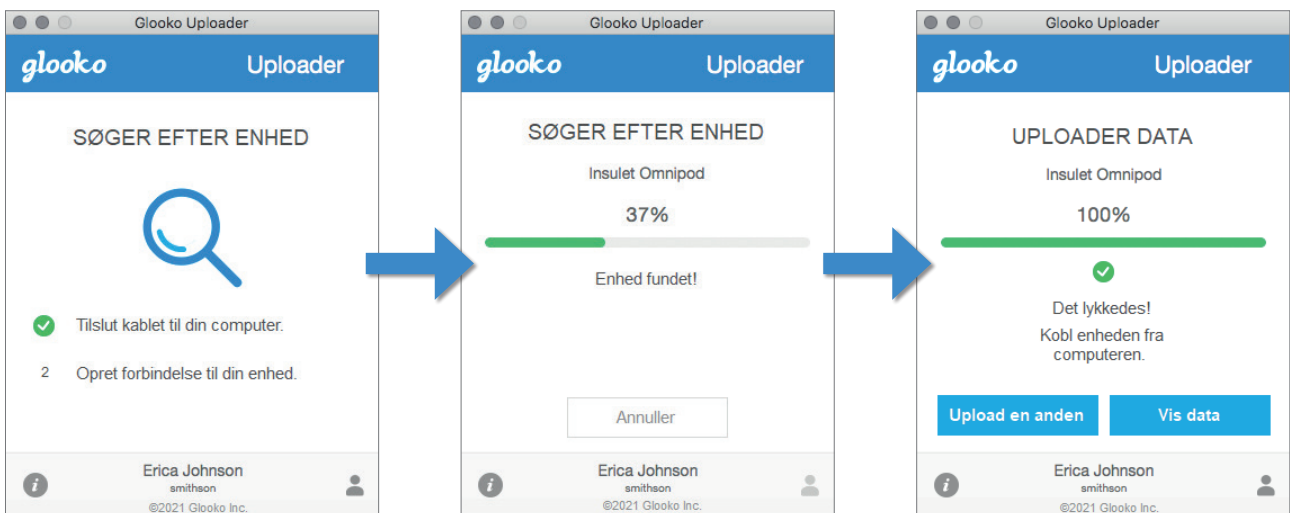
### TILSLUT DIABETESENHEDEN TIL KABLET

- Når du har tilsluttet kablet til computeren, skal du slutte diabetesenheden til kablet.
- Klik her for at få mere at vide om, hvilket kabel der skal bruges for at uploade data fra din diabetesenhed.

**BEMÆRK:** Sørg for at bruge det kabel, der fulgte med din diabetesenhed. Hvis du skal bruge et nyt kabel, skal du kontakte producenten af din diabetesenhed.

- Når du har tilsluttet diabetesenheden til din computer ved hjælp af det kabel, der fulgte med enheden, begynder din enhed at uploade data ved hjælp af Glooko Uploader.
- Hvis du får vist en fejlmeddelelse, skal du følge vejledningen på skærmen for at rette fejlen. Hvis du fortsat oplever problemer, bedes du kontakte Glooko Support for at få hjælp.

**BEMÆRK:** Første gang du uploader data fra din enhed, kan du blive bedt om at validere din brugerkonto. Hvis du bliver bedt om det, skal du indtaste dit brugernavn og din adgangskode for at fuldføre overførslen og tildele enheden til din konto.



# Patienter og behandlere

## 8 Se diabetesdata

Når du har uploadet dataene fra din diabetesenhed ved hjælp af Glooko Uploader, kan du se dataene på <https://my.glooko.com> ved at logge på din Glooko-konto.

- **Patienter:**

Du kan få yderlige oplysninger om MyGlooko Web Dashboard i

[Glooko for Personal Use - Quick Start Guide](#) på <https://support.glooko.com>

- **Behandlere:**

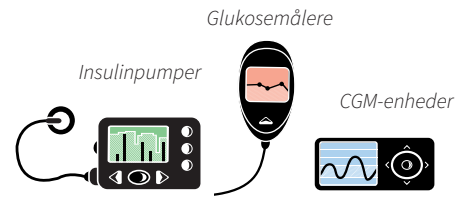
Hvis du vil vide mere om Population Tracker, henvises til:

[Glooko for Clinics - Quick Start Guide](#) på <https://support.glooko.com>



# Kompatible enheder og overførselsmetoder

Nedenfor er en vejledning i, hvordan du uploader diabetesdata til Glooko ved hjælp af diasend® Uploader. Medmindre der er en særlig uploadvejledning til enheden, skal du blot tilslutte den til PC'en/ Mac'en med det specifikke USB-kabel, hvorefter dataene uploades automatisk.



## Glukosemålere – tilsluttet med USB-kabel

### Abbott

FreeStyle Freedom Lite

FreeStyle Lite

Abbott FreeStyle USB-kabel  
(2,5 mm)



FreeStyle InsuLinx  
FreeStyle Precision Neo

FreeStyle Optium Neo

Micro USB



Bemærk, at FreeStyle Libre i øjeblikket kun er kompatibel i Europa!

Precision Xceed

Precision Xtra

Abbott Xceed USB-kabel



### Acon Laboratories

On Call® Express  
On Call® Express II

On Call® Express Voice

On Call USB-kabel  
(2,5 mm)



### Agamatrix

WaveSense Jazz

AgMatrix USB-kabel



### Animas

OneTouch Ping (meter)

Mini USB



1. Tilslut kablet til din computer.  
2. Tryk på målerens afbryderknap.

### Arkray

Glucocard Shine XL

i-Sens USB-kabel  
(2,5 mm)



Tilslut kablet, og tryk på en vilkårlig knap.

Glucocard Shine Connex  
Glucocard Shine Express

Micro USB



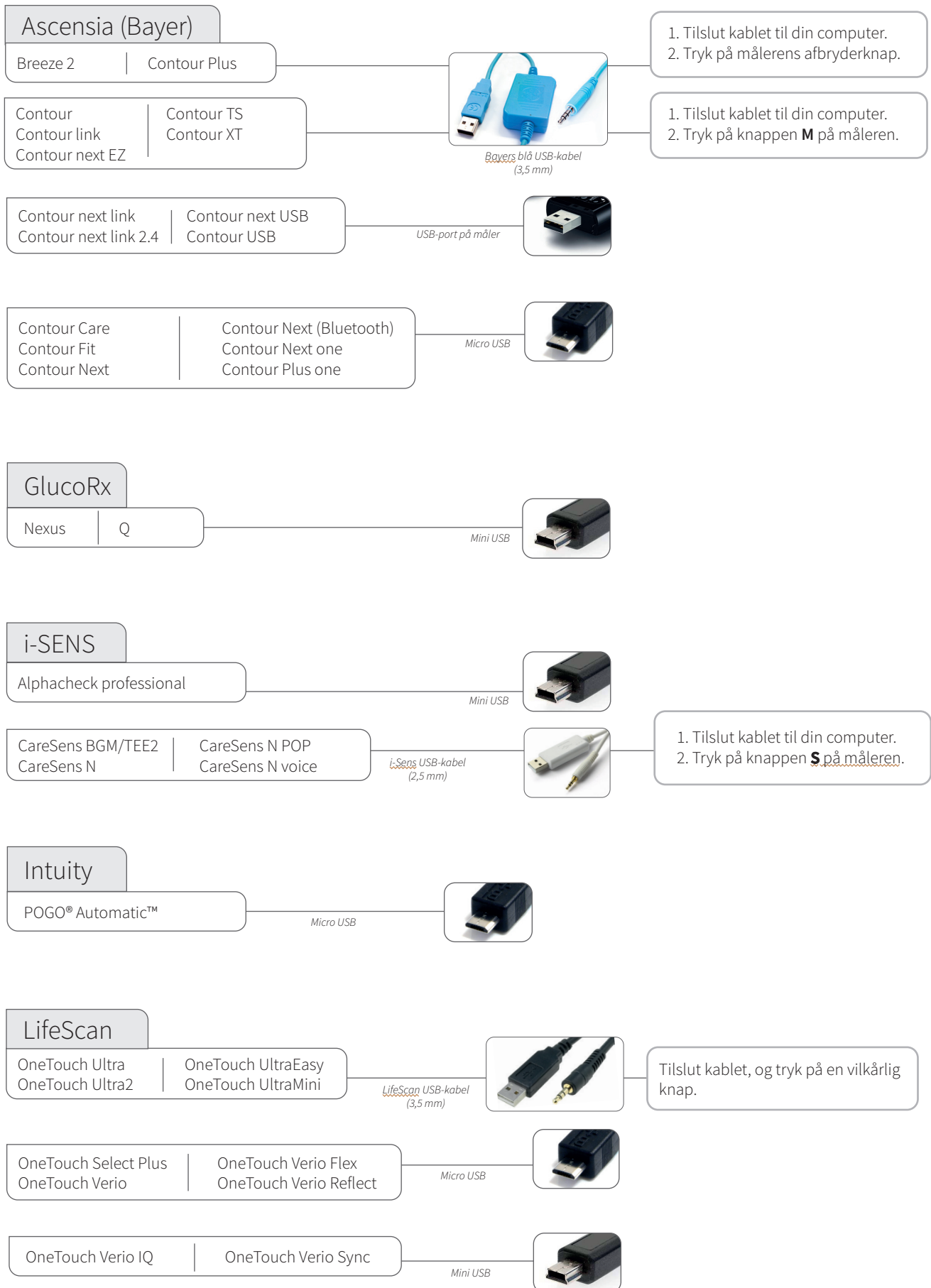
ReliOn Premier Blu (BLE)  
ReliOn Premier Classic  
ReliOn Premier Voice

i-Sens USB-kabel  
(2,5 mm)

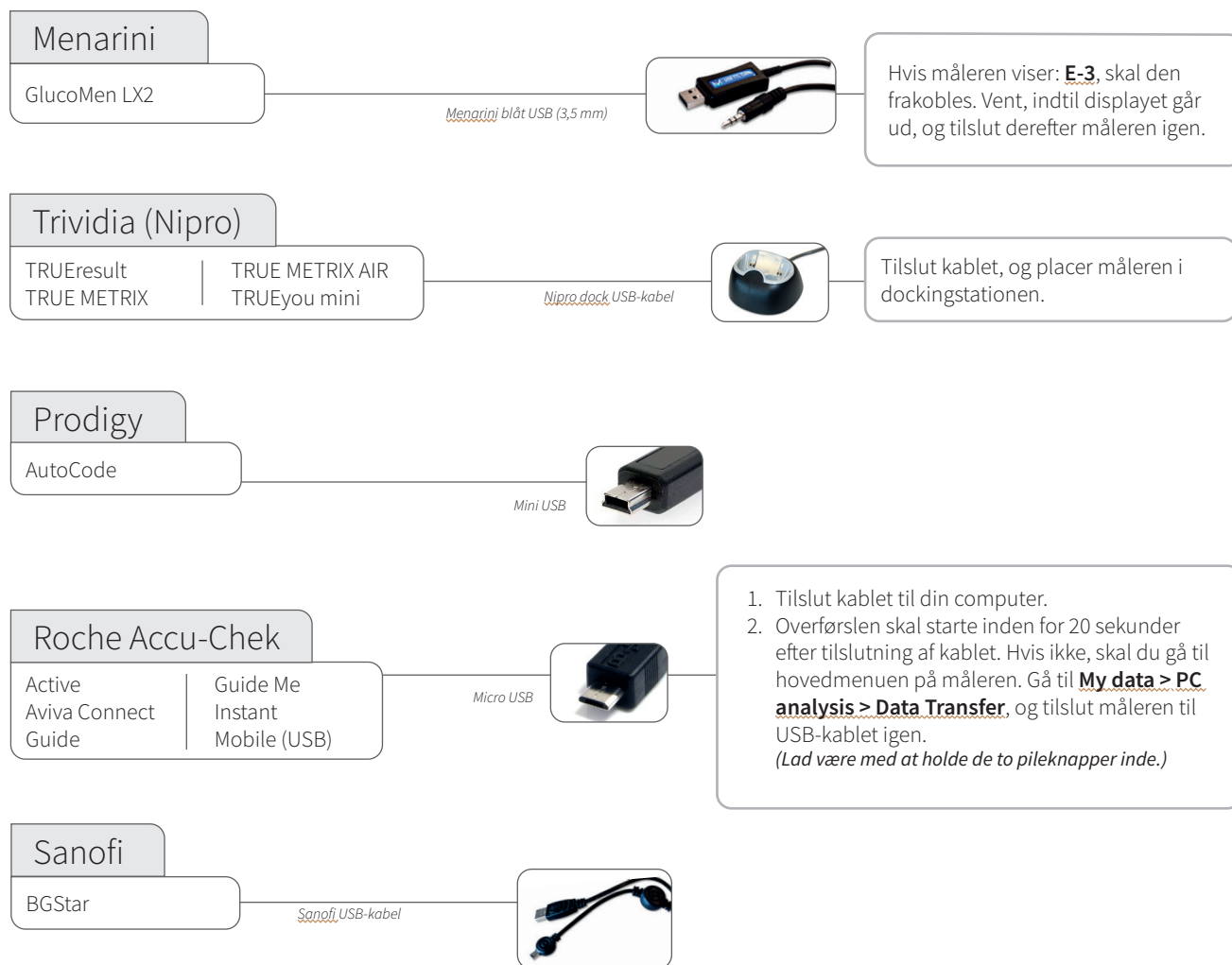


Tilslut kablet, og tryk på en vilkårlig knap.

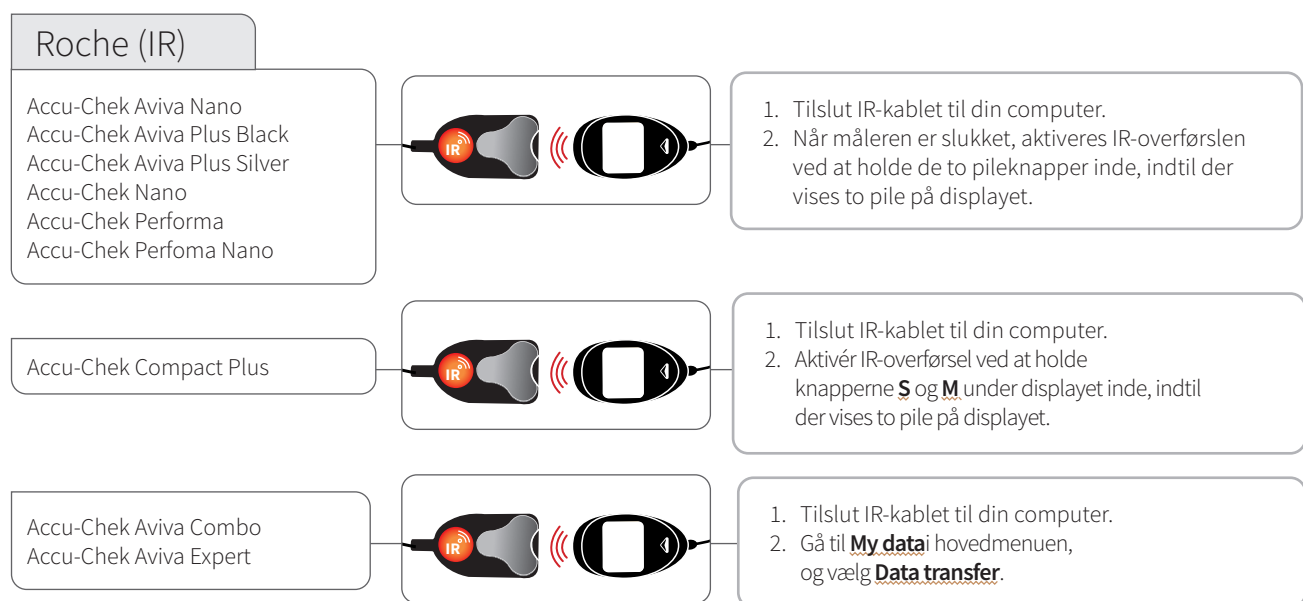
# Glukosemålere – tilsluttet med USB-kabel



## Glukosemålere – tilsluttet med USB-kabel



## Glukosemålere – med infrarød forbindelse






# CGM'er – tilsluttet med USB-kabel

**Dexcom**

G4 Platinum  
G4 Platinum with Share  
G5  
Touchscreen Receiver (G5)

Micro USB



Hvis overførslen ikke starter, skal du frakoble modtageren og vælge Shutdown i menuen for at slå modtageren fra. Tænd for modtageren igen, og tilslut den til computeren.

# Insulinpumper – med infrarød forbindelse



**Animas (IR)**

OneTouch Ping  
Vibe







*ACTiSYS Li eller Li2  
Bemærk! Hvis du bruger Windows 8 eller 10, skal du bruge ACTiSYS Li2-kablet.*

1. Slå pumpen fra. (HOVEDMENU, rul til **Suspnd/Resum.** og tryk på **OK**; **Suspend** fremhæves).
2. Tryk på **OK**.
3. Placer pumpen med bagsiden mod Actisys IR-kablet til trådløs download.
4. Når overførslen er færdig: Slå pumpen til (HOVEDMENU, rul til **Suspnd/Resum.** og tryk på **OK**; **Resume** fremhæves). Tryk på **OK**.



## Kompatible infrarøde kabler

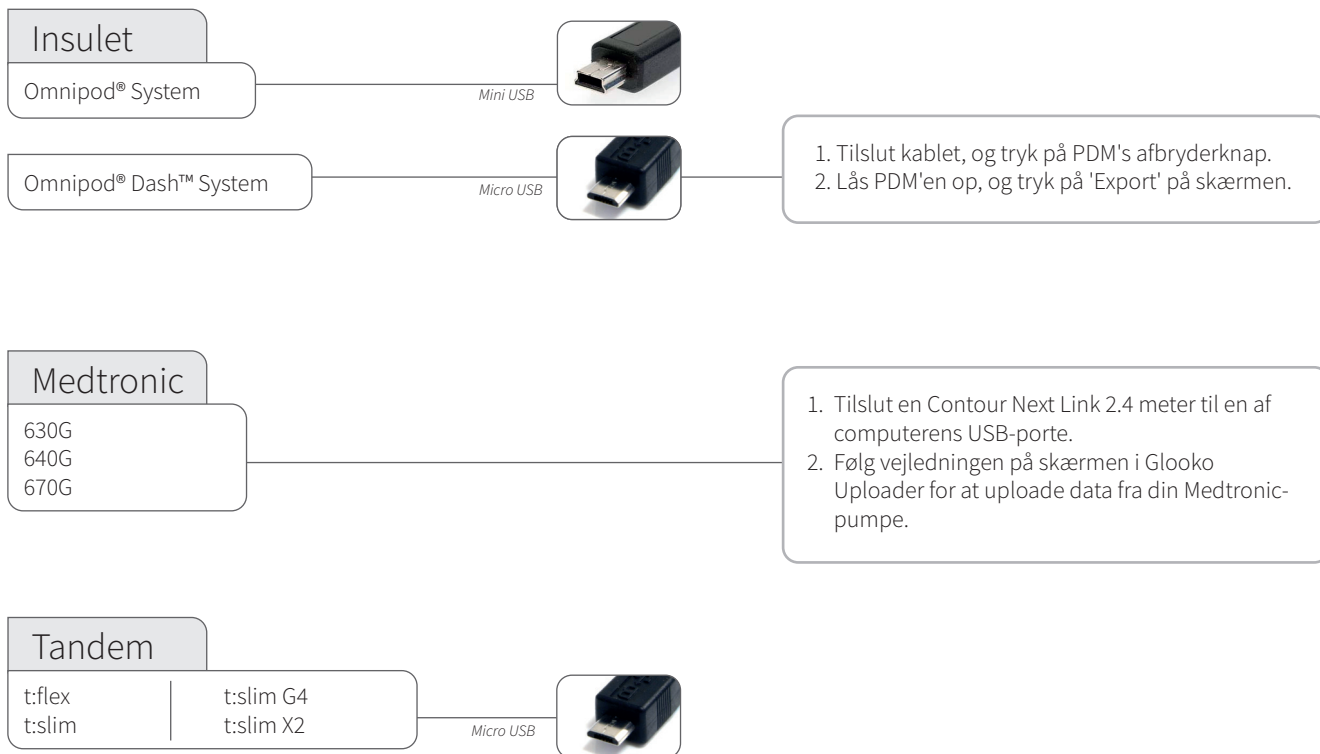
|  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <p><u>ACTiSYS – Li-kabel</u></p>  <p><b>Kompatible operativsystemer:</b><br/><u>macOS X: 10.14–11.0</u><br/><u>Windows: Ikke relevant</u></p> | <p><u>ACTiSYS – Li2-kabel</u></p>  <p><b>Kompatible operativsystemer:</b><br/><u>macOS X: 10.14–11.0</u><br/><u>Windows: 8, 10</u></p> | <p><u>Accu-Chek – 360°kabel (Realtyme)</u></p>  <p><b>Kompatible operativsystemer:</b><br/><u>macOS X: 10.14–11.0</u><br/><u>Windows: 8, 10</u></p> | <p><u>Roche Accu-Chek Smart Pix 2-kabel</u></p>  <p><b>Kompatible operativsystemer:</b><br/><u>macOS X: 10.14–11.0</u><br/><u>Windows: 8, 10</u></p> |
|--|---|---|---|



### Mangler du et kabel?

Kontakt producenten af din specifikke diabetesenhed.

# Insulinpumper – tilsluttet med USB-kabel



# Insulinpumper – tilsluttet med infrarøde kabler

Kompatible infrarøde kabler

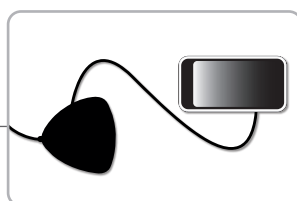
Roche Accu-Chek  
Smart Pix kabel



Roche Accu-Chek  
Smart Pix 2 kabel



Roche  
Accu-Chek Aviva Insight  
Accu-Chek Performa Insight



**Smart Pix 2**  
Bemærk! Tilslut pumpens håndsett til  
Smart Pix 2 med et micro USB-kabel.

1. Tilslut Smart Pix 2-kablet til din computer, og vent på, at den blå indikator på Smart Pix 2 begynder at blinke langsomt.
2. Tilslut håndsettet til Smart Pix 2 med et micro USB-kabel.
3. I håndsettmenuen skal du vælge **Connect to PC** og trykke på **OK**.
4. Sørg for, at pumpen er inden for håndsettets rækkevidde.
5. Den blå indikator på Smart Pix 2 lyser, mens der overføres data fra enheden til Smart Pix 2.
6. Den blå indikator slukker selv, og både Smart Pix 2 og enheden udsender en lyd for at signalere, at dataene overføres fra Smart Pix 2 til Glooko Uploader. Frakobl ikke Smart Pix 2 endnu!
7. Afvent, at Glooko Uploader bekræfter, at overførslen er gennemført.

CE



Glooko Inc  
411 High Street  
Palo Alto, CA 94301  
USA



Glooko AB  
Nellickevägen 20  
SE-412 63 Göteborg  
SVERIGE

Support  
help@glooko.com  
<https://support.glooko.com>

[www.glooko.com](http://www.glooko.com) © 2021 Glooko Inc.

A2044v4A IFU\_DK\_glooko\_uploader (2021-06-29)

IFU-0039-04-DK Rev 01

**glooko**<sup>®</sup>  
BETTER TOGETHER